

# နယူးယောက်ပြည်နယ် အသင်းအဖွဲ့ဆိုင်ရာ အချက်အလက်များ

နယူးယောက်ရှိ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများအတွက်  
အရင်းအမြစ် လမ်းညွှန်ချက်တစ်ခု  
စက်တင်ဘာ 2021



နယူးယောက် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့အနေဖြင့် အသင်းအဖွဲ့ဝင်များ၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ ပါတနာများနှင့် ၎င်းတို့နှင့်အတူ လုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်နေသည့် မိတ်ဖက်များအတွက် အရင်းအမြစ်ပေးအပ်နိုင်ရန် အလို့ငှာ ယခု အချက်အလက်ကို စီစဉ်ဆောင်ရွက်ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ ဥပဒေများနှင့် ပေါ်လစီ အပြောင်းအလဲများအပေါ် မူတည်ပြီး လစဉ် အပ်ဒိတ်ပြုလုပ်သွားမည် ဖြစ်သည်။

**မာတိကာ**

- ကျန်းမာရေး **3**
- လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး **5**
- ပညာရေး **7**
- ဒီမိုကရေစီ **8**
- စီးပွားရေး **9**
- သင့်အခွင့်အရေးများကို သိပါ **11**
- အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများ **12**
- NYS အရင်းအမြစ်များ **13**

# ကျန်းမာရေး 1/2

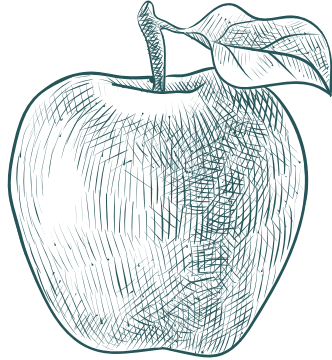
နယူးယောက်သားများ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီးလေလေ COVID-19 ပျံ့နှံ့မှုကို ရပ်ဆိုင်းနိုင်သည့် အခွင့်အရေး ပိုများလေလေဖြစ်မည်။ သင့်တာဝန်အဖြစ် ယနေ့ ကာကွယ်ဆေးထိုးပြီး သင်သိသည့် 12 နှစ်နှင့် အထက်ရှိသူတိုင်းကို ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် ပြောကြားပါ။

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး အဆင့်အတန်း သို့မဟုတ် အာမခံထားရှိမှုတို့နှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ COVID-19 ကာကွယ်ဆေးများကို အခမဲ့ ရယူနိုင်ပါသည်။

## COVID-19 နောက်ဆုံးရသတင်းများ

- 2021 ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ 23 ရက်တွင် အသက် ၁၆ နှစ် နှင့်အထက် လူတိုင်းကို COVID-19 ရောဂါ ကာကွယ်ဆေးထိုးရေးအတွက် Pfizer ကာကွယ်ဆေးများ ထိုးနှံရေးဆိုင်ရာ ခွင့်ပြုချက် အပြည့်အဝကို FDA က ကြေညာခဲ့ပါသည်။
- မြို့တော်ဝန် Hochul က နယူးယောက် မြို့သူ/မြို့သားများအား ကူးစက်နှုန်းမြင့် Delta ဗိုင်းရပ်စ်မျိုးကွဲကို ကာကွယ်နိုင်ရန်နှင့် မကြာသေးမီက တရိပ်ရိပ်တက်လာသော ပြည်နယ်အဝှမ်း COVID-19 ကူးစက်မှုများကို ကာကွယ်နိုင်ရန်အလို့ငှာ လူတိုင်း နှာခေါင်းစည်း တပ်ဆင်ရေး လိုအပ်ချက် အစီအစဉ်များကို ကြေညာခဲ့ပါသည်။
  - စာသင်ချိန်နာရီများနှင့် သင်ရိုးပြင်ပ လှုပ်ရှားမှုများအတွင်း ကျောင်းအဆောက်အဦများအားလုံး
  - အသက် 2 နှစ်နှင့်အထက် ကလေးများ၊ ဝန်ထမ်းများနှင့် ဧည့်သည်များ အားလုံးအတွက် ပြည်နယ်က လည်ပတ်သည့် ကလေးစောင့်ရှောက်မှုဌာနများ
  - စိတ်ကျန်းမာရေးဌာန၊ စိတ်စွဲလမ်းမှုဆိုင်ရာ ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ကူညီရေးဌာန၊ ဖွံ့ဖြိုးမှု မသန်စွမ်းသူများဆိုင်ရာဌာန၊ ကလေးသူငယ်နှင့် မိသားစု ဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ယာယီနှင့် မသန်စွမ်း အကူအညီပေးရေးဌာနတို့က လိုင်စင်ပေးထားသော၊ မှတ်ပုံတင်ပေးထားသော၊ လည်ပတ်သော၊ ထောက်ခံထားသော သို့မဟုတ် အတည်ပြုထားသော စုပေါင်း အစီအစဉ်များနှင့် အထောက်အပံ့များ။
- ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှု လုပ်သားများအနေဖြင့် 24/7 စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ထောက်ပံ့ရေး ဝန်ဆောင်မှုများကို ရယူနိုင်ရန်အတွက် 741-741 သို့ “NYFRONTLINE” စာသား ရိုက်ပို့နိုင်ပါသည်။
- နယူးယောက် မြို့သူ/မြို့သားများအနေဖြင့် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အကြံပြုဆွေးနွေးမှုအတွက် COVID-19 ထောက်ပံ့ရေးဟော့လိုင်း ဖြစ်သည့် 1-844-863-9314 သို့ ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

- ဩဂုတ်လ 17 ရက်မှစပြီး အသက် 12 နှစ်အထက် လူတိုင်း အနေဖြင့် နယူးယောက်မြို့တော်အတွင်း အိမ်တွင်းစားသောက်မှု၊ အိမ်တွင်းကြံ့ခိုင်မှုနှင့် အိမ်တွင်းဖျော်ဖြေမှု စသည်တို့အတွက် အနည်းဆုံး COVID-19 ကာကွယ်ဆေးတစ်လုံး ထိုးနှံထားသည့် အထောက်အထား ပြသရန် လိုသည်။ ပိုမိုသိရှိရန် [nyc.gov/keytonyc](https://nyc.gov/keytonyc) သို့ ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။



## COVID-19 ကာကွယ်ဆေးများ

- အသက် 12 နှစ်နှင့် အထက် ယူနိုက်တက် စတိတ်တွင် အခြေချ နေထိုင်သူ တစ်ဦးချင်းစီသည် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးထိုးရန် အကျိုးဝင်ပါသည်။
  - 2021 ခုနှစ်၊ ဩဂုတ်လ 16 ရက်နေ့မှစပြီး ခုခံအားစနစ် ထိခိုက် ခံထားရသည့် နယူးယောက် မြို့သူ/မြို့သားများအနေဖြင့် တတိယမြောက် COVID-19 ကာကွယ်ဆေးကို ရယူနိုင်မည် ဖြစ်ပါသည်။
  - မြို့တော်ဝန် Hochul က ကျောင်းနေအရွယ် နယူးယောက် မြို့သူ/မြို့သားများ COVID-19 ကာကွယ်ဆေး ထိုးနှံမှုနှုန်း မြှင့်တင်ရန်အတွက် #VaxtoSchool ကမ်းပိုင်းတစ်ခုကို ကြေညာခဲ့ပါသည်။ [ny.gov/VaxtoSchool](https://ny.gov/VaxtoSchool)
  - ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံမှု ဆောင်ရွက်နေစဉ်အတွင်း နယူးယောက် မြို့သူ/မြို့သားများအနေဖြင့် သင့်လျော်ရာနေရာတွင် နှာခေါင်းစည်း တပ်ဆင်ခြင်းကို ဆက်လက် လုပ်ဆောင်သွားပြီး အခြားသော ကျန်းမာရေး လမ်းညွှန်ချက်များ အားလုံးကိုလည်း လိုက်နာရမည် ဖြစ်သည်။
- နယူးယောက်ပြည်နယ်အတွင်း ဆေးဆိုင်များ၊ ကျန်းမာရေးဌာနများ၊ ဆေးခန်းများ၊ ခွင့်ပြုချက်ရ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု စင်တာများ နှင့် အခြားနေရာအများစုတွင် ကာကွယ်ဆေးများကို ကျယ်ကျယ်ပြန့်ပြန့် ရရှိနိုင်ပါသည်။
- သင့်အနီးအနားတွင် ကြိုတင်ချိတ်ဆက် ဆောင်ရွက်ရန် [Vaccines.gov](https://vaccines.gov) သို့ ဝင်ရောက်လေ့လာပါ သို့မဟုတ် 1-800-232-0233 (TTY 888-720-7489) သို့ ဖုန်းခေါ်ဆိုပါ။
- ဒေသတွင်း ကျန်းမာရေးဌာနများသည် ကြိုတင်ချိတ်ဆက်ထားရန် မလိုအပ်သော ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်း ဆေးခန်းများ သို့မဟုတ် အိမ်တိုင်ရာရောက် ကာကွယ်ဆေးထိုးခြင်းများ ပြုလုပ်ပေးနေပါသည်။ သင့်ဒေသတွင်း ကျန်းမာရေးဌာန၏ အချက်အလက်များ ပိုမို သိရှိလိုပါက [nyscho.org/directory](https://nyscho.org/directory) တွင် ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။

# ကျန်းမာရေး 2/2

## NYC စစ်ဆေးမှုနှင့် ကူးစက်မှုကွင်းဆက် ရှာဖွေရေးအဖွဲ့

- NYC စစ်ဆေးမှုနှင့် ကူးစက်မှုကွင်းဆက် ရှာဖွေရေးအဖွဲ့သည် COVID-19 ခြိမ်းခြောက်မှုကို တိုက်ထုတ်မည့် အများပြည်သူ ကျန်းမာရေးဆိုင်ရာ ကနဦးခြေလှမ်း ဖြစ်ပါသည်။
- စစ်ဆေးမှု- သင့်အနေဖြင့် ဗိုင်းရပ်စ်နှင့် ထိတွေ့မှု ရှိထားပါက COVID-19 စစ်ဆေးမှုနှင့် ပဋိပစ္စည်း စစ်ဆေးမှုတစ်ခု လုပ်ဆောင်ပါ။ စစ်ဆေးမှုမှာ အခမဲ့ဖြစ်သည့်အပြင် လျှို့ဝှက်ထားပြီး လုံခြုံပါသည်။ စစ်ဆေးမှုကို 200 ကျော်ကို ဖွင့်လှစ်ပြီးဖြစ်ပါသည်။
- ကွင်းဆက်ရှာဖွေခြင်း- ကွင်းဆက်ရှာဖွေရေးအတွက် ဆက်သွယ်လာသူများ၏ ဖုန်းခေါ်ဆိုမှုကို ဖြေဆိုပါ။ ၎င်းတို့အနေဖြင့် COVID-19 အတည်ပြုလူနာများနှင့် ၎င်းတို့နှင့် ထိတွေ့မှုရှိထားသည့် နယူးယောက် ပြည်နယ်သူ/သား များအတွက် ထောက်ပံ့ပေးပါသည်။
- ဂရုစိုက်ရန်- သင့်ကိုယ်သင်နှင့် သင်ချစ်ခင်ရသူများကို ကာကွယ်ပါ။ သက်သေသက်သာရှိပြီး အဆင်ပြေသည့် အခမဲ့ ဟိုတယ်အခန်းတွင် သို့မဟုတ် နေအိမ်တွင် သီးခြား ခွဲပြီးနေထိုင်ပါ။
- ပိုမိုသိရှိနိုင်ရန်အတွက် [nychealthandhospitals.org/test-and-trace](https://nychealthandhospitals.org/test-and-trace) တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။

## ကျန်းမာရေး အာမခံ

- စာရင်းပေးသွင်းသည့်ကာလကို 2021 ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ 31 ရက်နေ့ထိ တိုးမြှင့်ပေးထားပြီး ဖြစ်ပါသည်။
- နယူးယောက် ပြည်နယ်သူ/သားများအနေဖြင့် NY State of Health တို့မှတစ်ဆင့်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အာမခံပေးသူများထံသို့လည်းကောင်း တိုက်ရိုက် လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။
- [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov) သို့ ဖုန်းနံပါတ် 1-855-355-5777 မှတစ်ဆင့်လည်းကောင်း သို့မဟုတ် အခမဲ့ စာရင်းပေးသွင်းဆက်သွယ်၍လည်းကောင်း လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။



## NY HERO အက်

- မေလ 5 ရက်၊ 2021 ရက်တွင် နယူးယောက် ကျန်းမာရေးနှင့် အဓိကလိုအပ်ချက်များဆိုင်ရာ အခွင့်အရေး အက်ဥပဒေသည် လက်မှတ်ရေးထိုး အသက်ဝင်ခဲ့ပြီ ဖြစ်ပါသည်။ ထိုအက်ဥပဒေသည် နယူးယောက်အလုပ်သမားဌာနကို လေမှတစ်ဆင့် ကူးဆက်နိုင်သော ရောဂါထိတွေ့မှု အစီအစဉ်ကို ဆောင်ရွက်ပြီး အလုပ်သမားများအား COVID-19 ကဲ့သို့သော ရောဂါများထိတွေ့မှုမှ ကာကွယ်ရေး ဆောင်ရွက်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- 2021 ခုနှစ်၊ စက်တင်ဘာလ 6 ရက်နေ့တွင် မြို့တော်ဝန် Hochul က COVID-19 ရောဂါကို လေထဲတွင် ကူးစက်သည့် ရောဂါဟု သတ်မှတ်ကြောင်း HERO အက်ဥပဒေအောက်တွင် အတည်ပြုခဲ့သည်။ အဆိုပါ သတ်မှတ်ချက်အရ အလုပ်ခွင် ဘေးအန္တရာယ်ကင်းရှင်းရေး အစီအစဉ်များကို အလုပ်ရှင်များ အားလုံးက အကောင်အထည် ဖော်သွားရန် လိုအပ်ပါသည်။
  - အလုပ်ရှင်များက ချမှတ်ထားသည့် အစီအစဉ်များအနေဖြင့် အလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေး စစ်ဆေးမှုများ၊ နှာခေါင်းစည်း တပ်ခြင်းနှင့် တစ်ဦးနှင့်တစ်ဦး ခပ်ခွာခွာနေခြင်း၊ လုပ်ငန်းခွင် တစ်ကိုယ်ရည် သန့်ရှင်းမှုနေရာများ၊ အလုပ်ခွင် သန့်ရှင်းရေး ပရိုတိုကော၊ ကွာရန်တင်း ပရိုတိုကောနှင့် အဆောက်အဦ လေဝင်လေထွက် ကောင်းစေရေး နည်းပညာ စသည်တို့ အပါအဝင် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး စံနှုန်းများကို ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သည်။
  - အလုပ်သမားများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ အလုပ် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး အစီအစဉ်ကို အလုပ်သမားများ အားလုံးထံ ဖြန့်ဝေပေးရန်နှင့် အလုပ်ခွင်တစ်ခုစီ၏ ထင်သာမြင်သာရှိသည့် နေရာများတွင် အသိပေးထားရန် လိုအပ်ပါသည်။
  - ထို့ပြင် အလုပ်ရှင်များအနေဖြင့် ၎င်းတို့အလုပ်သမားများ၏ ဥပဒေ ဖော်ဆောင်မှုဆိုင်ရာ စိုးရိမ်စရာများကို အစီရင်ခံခြင်း သို့မဟုတ် အလုပ်လုပ်ရန် ငြင်းဆိုခြင်း စသည်တို့နှင့် ပတ်သက်ပြီး ယခုအစီအစဉ်များ၏ လိုအပ်ချက်များအတိုင်း လိုက်နာခြင်းအား ယခု ဥပဒေက ကာကွယ်ပေးထားပါသည်။
- ပုဂ္ဂလိ ကပိုင်းမှ အလုပ်ရှင်များနှင့် အလုပ်သမားများ အားလုံး အကျိုးဝင်ပါသည်။
- HERO အက်ဥပဒေ အကောင်အထည်ဖော်ခြင်းနှင့် ပတ်သက်သည့် နမူနာအစီအစဉ်များနှင့် အပ်ဒီတပ်များကို [dol.ny.gov/ny-hero-act](https://dol.ny.gov/ny-hero-act) တွင် တွေ့နိုင်ပါသည်။

# လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး 1/2

ဩဂုတ်လ 31 ရက်နေ့တွင် အမေရိကန် တပ်မတော်၏ နောက်ဆုံးတပ်များ အာဖဂန်နစ္စတန်မှ ထွက်ခွာခဲ့ကာ အမေရိကန် သမိုင်းအတွင်း အရှည်လျားဆုံးသော စစ်ပွဲကို တရားဝင် အဆုံးသတ်ခဲ့ပါသည်။ အာဖဂန် မဟာမိတ်များနှင့် ညှဉ်းပန်းနှိပ်စက်မှုများကြောင့် ဘေးကင်းရာ နိုင်ငံရပ်ခြားသို့ ခိုလှုံလာကြသူများ ရှိသည့်အတွက် အာဖဂန်အတွင်းက လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ အကျပ်အတည်းများအား ဆက်လက် တုန့်ပြန်သွားရန် လုပ်ဆောင်နေကြပါသည်။ တချိန်တည်းမှာပင် နယူးယောက် ပြည်နယ်အနေဖြင့် အာဖဂန်ဒုက္ခသည်များနှင့် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရရှိလာသူများအား ကြိုဆိုခဲ့ပါသည်။

## အာဖဂန် ဒုက္ခသည်များနှင့် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရရှိလာသူများ အတွက် အရင်းအမြစ်များ

- သင့်အနေဖြင့် အထူး လူရွေ့ပဋိပေးဗီဇာ (SIV)၊ အာဖဂန်နိုင်ငံသား များ သို့မဟုတ် လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရရှိလာသူများအတွက် U.S. ဒုက္ခသည် ဝင် ရောက်ခွင့် ဦးစားပေး အစီအစဉ် 2 သတ်မှတ်ချက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး လျှောက်ထားပုံကို မေးမြန်းလိုပါက လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ရှေ့နေ သို့မဟုတ် DOJ အသိအမှတ်ပြု ကိုယ်စားလှယ်နှင့် တိုင်ပင်ပါ။
- ဒုက္ခသည် ဝင်ရောက်ခွင့်၊ လူသားချင်း စာနာထောက်ထားမှုဆိုင်ရာ လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရရှိလာသူများနှင့် နေရပ်စွန့်ခွာလာသူများ အတွက် အရင်းအမြစ်များ
  - အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ ဒုက္ခသည် အထောက်အပံ့ပေးရေး ပရောဂျက် (IRAP) တွင် [support.iraplegalinfo.org/hc/en-us/articles/4406192539924](http://support.iraplegalinfo.org/hc/en-us/articles/4406192539924) ရှိ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ရွေးချယ်စရာများနှင့် ပတ်သက်သည့် အချက်အလက်များကို ရှာဖွေနေသော အာဖဂန်များ၊ ၎င်းတို့၏ မိတ်ဆွေများနှင့် လုပ်ဖော်ကိုင်ဖက်များအတွက် ကိုက်ညီသည့် အရင်းအမြစ်များ ရှိပါသည်။
  - နေရပ်စွန့်ခွာ ထွက်ပြေးရန် လိုအပ်သည့် အာဖဂန်များအတွက် အရင်းအမြစ်များ-[bit.ly/2WOFIqM](http://bit.ly/2WOFIqM)
- ပြန်လည်နေရာချထားရေး အရင်းအမြစ်များ-
- New York State – I-ARC’s Afghan Resettlement Project: [immigrantarc.org/afghanistan](http://immigrantarc.org/afghanistan)
- New York City –Dari နှင့် Pashto: ရှိ မြို့တော်ဝန်ဆောင်မှု လမ်းစဉ်များ အပါအဝင်-[nyc.gov/afghanistanresources](http://nyc.gov/afghanistanresources)
- Western New York – Buffalo United for Afghan Evacuees: [wnyrac.org](http://wnyrac.org)
- Albany/Capital region – အရင်းအမြစ် စာရင်း-[bit.ly/3kvWRZd](http://bit.ly/3kvWRZd)
- Ithaca/Finger Lakes region - Cornell အာဖဂန် နှစ်တန် အရင်းအမြစ်စာရင်း-[bit.ly/3CWfEXy](http://bit.ly/3CWfEXy)

## DACA ကနဦးလျှောက်ထားမှုများ ရပ်နားထားမှု

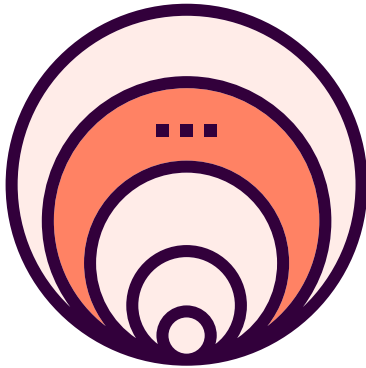
- ဇူလိုင်လ 16 ရက်၊ 2021 တွင် တက္ကဆက် ဖယ်ဒရယ် တရားသူကြီး Hanen က DACA သည် တရားဝင်သည့် အစီအစဉ်တစ်ခု မဟုတ်ကြောင်း ဆုံးဖြတ်သည်ကို ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။ ထိုဆုံးဖြတ်ချက်က DACA ကို မည်သည့် ပထမဆုံး လျှောက်ထားချက်များကို ခွင့်ပြုချက်အား DHS ကို ပြုလုပ်ရန် အဟန့်အတား ဖြစ်စေခဲ့ပါသည်။
  - သင့်တွင် လက်ရှိ DACA ရှိနေပါက သင်သည် အကျိုးဝင်နေပါသေးသည်။
  - သင်၏ DACA သက်တမ်းကုန်တော့မည် ဆိုပါက ယခုပင် သက်တမ်းတိုးလိုက်ပါ။
  - အာမခံချက် မရသေးသော USCIS တွင် လျှောက်ထားသည့် သင့်ပထမဆုံးသော DACA လျှောက်ထားမှုသည် ရပ်တံ့နေမည် ဖြစ်ပြီး ထပ်မံညွှန်ကြားချက် မရရှိမချင်း ဆောင်ရွက်မည် မဟုတ်ပါ။
- ကြားနာမှုဆောင်ရွက်ခြင်းက ဆက်လက်ဆောင်ရွက်နေမည်ဖြစ်ပြီး အစီအစဉ်အတွက် အခြားသော ထပ်ဆောင်းကုန်ကျမှုမျိုး ဖြစ်လာကောင်း ဖြစ်လာနိုင်ပါသည်။

## လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ တရားရုံးကြားနာမှု အခြေအနေများ

- ဇူလိုင်လ 6 ရက်၊ 2021 မှစပြီး လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး တရားရုံးများ အနေဖြင့် ကန့်သတ်ထားသည့် ကြားနာမှုများကို စတင် ဆောင်ရွက်သွားမည် ဖြစ်သည်။
- သင်၏ ကြားနာမှုကို ပြန်လည်စီစဉ်ထားကြောင်း တရားရုံးထံမှ အသိပေးချက် လက်ခံရရှိမှု မရှိပါက သင့်ကြားနာမှုကို ယခင် အချိန်ဇယားအတိုင်း ဆောင်ရွက်မည်ဟု ယူဆရမည် ဖြစ်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် EOIR ကေ့စ် အချက်အလက် ဝက်ဘ်ပေါ်တယ်ကို [portal.eoir.justice.gov/InfoSystem](http://portal.eoir.justice.gov/InfoSystem) တွင် ဝင်ရောက် စစ်ဆေးနိုင်ပါသည် သို့မဟုတ် သင့်၏ နောက်တစ်ကြိမ် ကြားနာမှု ရက်စွဲနှင့် အချိန်ကို သိရန်အတွက် [1-800-898-7180](tel:1-800-898-7180) ကို ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။



# လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး 2/2



## ယာယီကာကွယ်ရေးဆိုင်ရာ ဆောင်ရွက်ထားမှု အခြေအနေကို ဆောင်ရွက်ထားပြီး အခြားနိုင်ငံသစ်များသို့လည်း တိုးချဲ့ ဆောင်ရွက်မည် ဖြစ်ပါသည်

- ဘိုင်ဒန် အုပ်ချုပ်မှုအဖွဲ့က ဗင်နီဇွဲလား၊ မြန်မာ/ဗမာ နှင့် ဟေတီနိုင်ငံ များကို TPS ကြော်ငြာမှု မကြာသေးမှီက ပြုလုပ်ခဲ့ပါသည်။
  - စက်တင်ဘာ 9 ရက်၊ 2022 ထိ ဗင်နီဇွဲလားနိုင်ငံသားများ အတွက် TPS ကို တစ်ဦးချင်းလျှောက်ထားရပါမည်။
  - နိုဝင်ဘာ 25 ရက်၊ 2022 ထိ မြန်မာနိုင်ငံသားများ အတွက် TPS ကို တစ်ဦးချင်းလျှောက်ထားရပါမည်။
  - ဖေဖော်ဝါရီ 3 ရက်၊ 2023 ထိ ဟေတီနိုင်ငံသားများအတွက် TPS ကို တစ်ဦးချင်းလျှောက်ထားရပါမည်။
- DHS က ဆိုမာလီနိုင်ငံသားများအတွက် TPS ကို မတ်လ 17 ရက်၊ 2023 အထိ ရက်တိုးထားပါသည်။
- DHS က ယီမင်နိုင်ငံသားများအတွက် TPS ကို မတ်လ 3 ရက်၊ 2023 အထိ ရက်တိုးထားပါသည်။
- မေလ 2 ရက်၊ 2022 အထိ တောင်ဆူဒန်အတွက် TPS ကို ရက်တိုး ထားပါသည်။
- DHS အနေဖြင့် El Salvador ၊ Haiti ၊ Nicaragua ၊ Sudan ၊ Honduras နှင့် Nepal စသည့်နိုင်ငံများအတွက် TPS သတ်မှတ် ချက်များအောက်ရှိ အကျိုးခံစားခွင့်များအတွက် TPS ဆက်စပ် စာရွက်စာတမ်းများ၏ အကျိုးဝင်မှုကို အလိုအလျောက် တိုးချဲ့သည်။
- DHS က ဆီးရီးယား နိုင်ငံသားများအတွက် TPS ကို စက်တင်ဘာ 30 ရက်၊ 2022 အထိ ရက်တိုးထားပါသည်။
- TPS ကို ပထမဆုံးအကြိမ် လျှောက်ထားသည့် ဗမာ/မြန်မာ၊ ဆိုမာ လီယာ၊ ဆီးရီးယား၊ ဗင်နီဇွဲလား၊ ဟေတီ သို့မဟုတ် ယီမင်တို့ကို I-821, Application for Temporary Protected Status (ယာယီကာကွယ်မှု အခြေအနေ) ကို အွန်လိုင်း [uscis.gov/i-821](https://uscis.gov/i-821) တွင် လျှောက်ထားနိုင်ပါသည်။
- နောက်ဆုံးအခြေအနေကို [uscis.gov/TPS](https://uscis.gov/TPS) တွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။

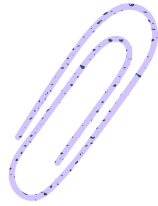
## တိုးပွားလာသော ဒုက္ခသည်စခန်း

- Biden/Harris စီမံအုပ်ချုပ်ရေးကို မေလ 3 ရက်၊ 2021 နေ့တွင် ကြေညာခဲ့ခြင်းဖြစ်ပြီး အဆိုပါကြေညာချက်အရ ယခင် Trump စီမံအုပ်ချုပ်ရေး ကာလက ခွင့်ပြုထားသည့် ဒုက္ခသည် ဝင်ရောက် ခွင့်ဦးရေ ကန့်သတ်ပမာဏ 15,000 အား ယခုနှစ်တွင် 62,500 ထိ တိုးမြှင့်ခွင့်ပြုသွားမည် ဖြစ်သည်။
- သို့သော်လည်း နိုင်ငံရပ်ခြားမှ ဒုက္ခသည်ကိစ္စဆိုင်ရာ အပြောင်းအလဲ များနှင့် အမေရိကန် ပြည်ထောင်စု ပြန်လည်နေရာချထားရေး အရင်းအမြစ်များကြောင့် အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုအနေဖြင့် ယခု နှစ်တွင်မူ ဖော်ပြပါ အရေအတွက်ကို ခွင့်ပြုနိုင်ဦးမည် မဟုတ်ပါ။

## ICE က စောင့်ကြည့်သွားမည့်သူများကို ဥပဒေစိုးမိုးရေး ဦးစားပေးအသစ်များက ကန့်သတ်သွားမည်ဖြစ်သည်

- Biden-Harris စီမံခန့်ခွဲရေးအနေဖြင့် ဖမ်းဆီးခြင်းနှင့် ထိန်းသိမ်း ခြင်းအပါအဝင် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ ပြဌာန်းချက်အတွက် လမ်းညွှန်ချက်အသစ်ကို ထုတ်ပြန်ပေးခဲ့ပြီး ဖြစ်ပါသည်။
- ICE ပြဌာန်းချက်အတွက် မည်သူ့ကို ဦးစားပေး ပါသနည်း။
  - အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအတွင်း 2020 ပြည့်နှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 1 ရက်နေ့မတိုင်ခင်ထိ လူ့ကိတ်တိုင် နေထိုင်ခဲ့သူများ
  - နိုင်ငံတော်လိုခြုံရေးအတွက် အန္တရာယ်ရှိသူ ဟုတ်/မဟုတ် သို့မဟုတ် အကြမ်းဖက်သူ သို့မဟုတ် သူ့လျှို့ ဟုတ်/မဟုတ်ကို အစိုးရက ဆုံးဖြတ်သွားမည်ဖြစ်သည်
  - 2021 ခုနှစ်၊ ဇန်နဝါရီလ 20 ရက်နေ့ သို့မဟုတ် ၎င်းနောက်ပိုင်း တွင် ဖြစ်မှုဆိုင်ရာ ထိန်းသိမ်း စောင့်ရှောက်မှုက လွတ်မြောက် လာသူများ၊ “ဆိုးရွားကြီးလေးသည့် ပြစ်ဒဏ်” တစ်ခုကို ကျူးလွန်ခဲ့သူများနှင့် အများပြည်သူ ဘေးကင်းလိုခြုံမှုကို ခြိမ်းခြောက်သည့် အပြုအမူ
- သင့်အနေဖြင့် အထက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေ သုံးခုအနက် တစ်ခုကို မျှ မရရှိသည့်အပြင် လတ်တလောတွင်လည်း ကြားနာမှု ဖယ်ရှား ရေးထဲတွင်လည်း ပါဝင်နေပါက တရားစွဲဆိုမှု ဆုံးဖြတ်ခွင့် ဟုခေါ် သည့် အရေးပေါ်လျှောက်လွှာ တစ်စောင် တင်သွင်းနိုင်ပါသည်။
- သင့်အနေဖြင့် တရားစွဲဆိုမှု ဆုံးဖြတ်ခွင့် ရှာဖွေနိုင်ရန် အလို့ငှာ သင့် အမှုအတွက် တာဝန်ပေးအပ်ခြင်း ခံထားရသည့် အစိုးရရှေ့ နေနှင့် တိုင်ပင်ကာ ရှေ့နေထံ အကြံဉာဏ် ရယူနိုင်ပါသည်။ သင့်အမှုတွင် ဥပဒေရေးရာ ကိုယ်စားပြုခြင်း မရှိပါက တရားစွဲဆိုမှု ဆုံးဖြတ်ခွင့် အတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီလျှင် သင့်ကြားနာမှုအတွင်း အစိုးရ ရှေ့နေထံ မေးမြန်းနိုင်ပါသည်။ သင့်အနေဖြင့် ရှေ့နေရရှိနိုင်ပါက ဥပဒေရေးရာ အကြံဉာဏ် ရယူနိုင်ရန်အတွက်-
  - NYS နေထိုင်သူများ- Office of New Americans ဟော့ လိုင်းဖြစ်သည့် **1-800-566-7636** ကို ဆက်သွယ်ပါ
  - NYC နေထိုင်သူများ- **311** သို့ ခေါ်ဆိုပြီး မြို့တော် ရန်ပုံငွေ ထောက်ပံ့သော၊ အခမဲ့နှင့် ဘေးကင်းသည့် ဥပဒေရေးရာ အကူအညီပေးသည့် “ActionNYC” ဟု ပြောပါ

# ပညာရေး



**2021-22 ပညာသင်နှစ်အတွက် ကျောင်းသို့ ပြန်လာနိုင်ရေး အရင်းအမြစ်များ၊ အင်္ဂလိပ်စာ သင်ယူနေသော ကျောင်းသား/သူများ၏ မိသားစုများနှင့် အထောက်အထားမရှိသည့် ကျောင်းသား/သူများအတွက် ကောလိပ်လက်ခံမှုများ ယခု ရရှိပါသည်။**

## 2021-22 ပညာသင်နှစ်သို့

- နယူးယောက်ပြည်နယ် ပညာရေးဌာနအနေဖြင့် ပညာသင်နှစ် အသစ်တစ်ခုအတွက် ပြင်ဆင်နေသည့် ကျောင်းများနှင့် ခရိုင်များကို အကူအညီပေးနိုင်ရန် အလို့ငှာ CDC နှင့် အမေရိကန် ဆေးဝါးဆိုင်ရာ အကယ်ဒမီ၏ လမ်းညွှန်ချက်အတိုင်း အကျဉ်းချုပ် လမ်းညွှန်ချက်တစ်ခု ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။ လမ်းညွှန်ချက်ကို ဒီနေရာတွင် ကြည့်ပါ- [bit.ly/3CCSp13](http://bit.ly/3CCSp13)
- NYSED ၏ မိသားစုများထံ ဖြန့်ဝေသည့် ကြိုဆိုလက်ကမ်းစာစောင်ကို ဒီနေရာတွင် ကြည့်ပါ- [conta.cc/3tnktCc](http://conta.cc/3tnktCc)
- မြို့တော်ဝန် Hochul အနေဖြင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံခြင်း ရှိသည်ဖြစ်စေ/မရှိသည် ဖြစ်စေ ကျောင်း၊ ကျောင်းကားထဲရှိ မည်သူမဆို နှာခေါင်းစည်း တပ်ဆင်ရမည်ဟု ကြေညာချက် ထုတ်ပြန်ခဲ့ပါသည်။
- ဆရာ/ဆရာမများ၊ စီမံအုပ်ချုပ်သူများနှင့် အခြားကျောင်း ဝန်ထမ်းများအနေဖြင့် ကာကွယ်ဆေးထိုးနှံထားသည့် သက်သေမပြနိုင်မချင်း အပတ်စဉ် COVID-19 စစ်ဆေးမှုကို လုပ်ဆောင်ရမည်။

## အင်္ဂလိပ်စာ သင်ယူနေသည့် ကျောင်းသား/သူများ၏ မိသားစုများအတွက် အရင်းအမြစ်များ

- အင်္ဂလိပ်စာ သင်ယူနေသူများ (ELLs) ကို ကောင်းစွာ ဝန်ဆောင်မှုပေးနိုင်ရန်အတွက် အသိပေးခြင်းက အရေးကြီးပါသည်။ နယူးယောက်ပြည်နယ် ပညာရေးဌာန အနေဖြင့် ELLs နှင့် ၎င်းတို့၏ မိဘများ လက်လှမ်းမီ ဆောင်ရွက်နိုင်သည့် ပညာရေးအတွက် အရေးကြီးသည့် အခွင့်အရေးများကို အကျဉ်းချုပ် ဖော်ပြထားသည့် အင်္ဂလိပ်စာ သင်ယူသူများ၏ မိဘများအတွက် အခွင့်အရေး ဥပဒေကြမ်းတစ်ခုကို ဖော်ဆောင်ခဲ့ပါသည်- [bit.ly/3EJdOTd](http://bit.ly/3EJdOTd)
  - အချက်အလက်များကို အာရဘမ်၊ ဘင်္ဂါလီ၊ တရုတ် (ပြည်မ)၊ တရုတ် (ရိုးရာ)၊ အင်္ဂလိပ်၊ ပြင်သစ်၊ ဟေဘီ၊ ခရီးယိုး၊ ကရင်၊ နီပေါ၊ ရုရှား၊ စပိန်၊ ယူကရိန်းနှင့် အူရဒူ ဘာသာစကားများဖြင့် ရရှိနိုင်ပါသည်။
  - သင့်အနေဖြင့် မေးခွန်းများ သို့မဟုတ် သိလိုသည်များ ရှိပါက ELL Parent Hotline သို့ [800-469-8224](tel:800-469-8224) မှတစ်ဆင့် ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။

## NYS DREAM Act (နယူးယောက်ပြည်နယ် DREAM Act)

- လွတ်တော်ကိုယ်စားလှယ် José Peralta အနေဖြင့် နယူးယောက်ပြည်နယ် DREAM Act အရ ကျောင်းသား/သူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏ အဆင့်မြင့် ပညာရေးကျသင့်ငွေများကို ထောက်ပံ့ပေးမည့် NYS စီမံခန့်ခွဲသော ထောက်ပံ့ကြေးများနှင့် ပညာသင်ဆုများကို ရယူနိုင်ပါသည်။
- ပိုမိုသိရှိရန် သို့မဟုတ် လျှောက်ထားရန်အတွက် [hesc.ny.gov/dream](http://hesc.ny.gov/dream) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

## အထောက်အထားမရှိသည့် ကျောင်းသား/သူများအတွက် ကောလိပ် အရင်းအမြစ်များ ရယူခြင်း

- အကြောင်းကြားလာသော လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး၏ လမ်းညွှန်ချက် အသစ်အနေဖြင့် ကျောင်းသား/သူများ၏ အနာဂတ်အတွက် ဆုံးဖြတ်ချက်များကို အကြောင်းကြားရာတွင် အကူအညီပေးနိုင်ရန် နှင့် ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် ထောက်ပံ့နိုင်မည့် လိုအပ်သော အသုံးအဆောင်များကို ရရှိနိုင်စေရန် အလို့ငှာ DACA ရှိသည်ဖြစ်စေ၊ မရှိသည်ဖြစ်စေ အထောက်အထား မရှိသည့် ကျောင်းသား/သူများနှင့် ကောလိပ် ကျောင်းသား/သူများအတွက် အရင်းအမြစ်များနှင့် အချက်အလက်များ ပေးပါသည်- [informedimmigrant.com/guides/students](http://informedimmigrant.com/guides/students)
- အကောင်းဆုံး ကောလိပ်များအနေဖြင့် နောက်ဆုံးရ DACA အပေါ် အခြေခံပြီး DACA နှင့် အထောက်အထား မရှိသည့် ကျောင်းသား/သူများအတွက် ကောလိပ် လမ်းညွှန်ချက်တစ်ခုကို ထုတ်ဝေခဲ့ပါသည်- [bestcolleges.com/resources/undocumented-students/college-guide](http://bestcolleges.com/resources/undocumented-students/college-guide)

## ကလေးသူငယ် အခွန် ခရက်ဒစ်

- ဇူလိုင်လ 15 ရက်၊ 2021 နေ့မှစပြီး အသက် 18 နှစ်အောက်ရှိသည့် ကလေးများ၏ မိဘအများစု အနေဖြင့် ကလေးသူငယ် အခွန် ခရက်ဒစ် အစီအစဉ်ဖြင့် အစိုးရထံမှ လစဉ်ပေးငွေကို လက်ခံရရှိမည် ဖြစ်သည်။ အဆိုပါပေးငွေ ပေးအပ်ရသည့် ရည်ရွယ်ချက်မှာ ကလေးတစ်ဦးအား ပြုစုပျိုးထောင်ခြင်းကြောင့် နေ့စဉ်ကုန်ကျသည့် စရိတ်များအတွက် မိသားစုများကို ကူညီပေးနိုင်ရန် ဖြစ်သည်။
- သင့်ကလေး သို့မဟုတ် မိခင်သူတစ်ယောက်အနေဖြင့် လူမှုဖူလုံရေး နံပါတ်တစ်ခုရှိရမည်ဖြစ်ပြီး အမေရိကန် ပြည်သူ/သား၊ အမေရိကန် နိုင်ငံသား သို့မဟုတ် အမေရိကန်နိုင်ငံတွင် တရားဝင်နေထိုင်သူ ဖြစ်ရမည်။
- မိမိတို့၏ကလေးများမှာ မှီခိုဖြစ်ကြောင်း အခွန်ပြန်တမ်းများတွင် ဖော်ပြထားသည့် မိဘများ အနေဖြင့် ဝင်ငွေမရှိသည့်တိုင် သို့မဟုတ် အခွန်ကြေးကျန်ရှိသည့်တိုင် အကျိုးခံစားခွင့်များ ရရှိသွားမည် ဖြစ်သည်။
- သင်၏ အကျိုးဝင်မှုကို စစ်ဆေးနိုင်ရန်အတွက် [irs.gov/childtaxcredit](http://irs.gov/childtaxcredit) တွင် ဝင်ရောက်ကြည့်ရှုပါ။
- NYC အခြေချနေထိုင်သူများ အနေဖြင့်-
  - အကျိုးဝင်မှုကို စစ်ဆေးရန်အတွက် ACCESS NYC tool ကို သုံးပါ- [access.nyc.gov/programs/child-tax-credit-etc](http://access.nyc.gov/programs/child-tax-credit-etc)
  - 2019 သို့မဟုတ် 2020 အတွက် အခွန် တင်သွင်းထားသည့် မိသားစုများအနေဖြင့် \$68,000 သို့မဟုတ် ၎င်းထက်နည်းသည့် ဝင်ငွေရှိပါက ၎င်းတို့၏ 2020 အခွန်ပြန်တမ်း တင်သွင်းရန် NYC Free Tax Prep ကို အသုံးပြုနိုင်ပါသည်- [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep)

# ဒီမိုကရေစီ

## မဲပေးခွင့်ရှိသည့် အသင်းအဖွဲ့ဝင်အားလုံးအနေဖြင့် လာမည့်ရွေးကောက်ပွဲတွင် မဲပေးသွားကြပါရန် တိုက်တွန်းလိုပါသည်။

### အထွေထွေရွေးကောက်ပွဲ- 2021 ခုနှစ်၊ နိုဝင်ဘာလ 2 ရက်

- အောက်တိုဘာ 8 ရက်- မဲဆန္ဒရှင် မှတ်ပုံတင် စာရင်းသွင်းရန် နောက်ဆုံးရက်
  - သင့်အနေဖြင့် စာရင်းပေးသွင်းထားပြီးကြောင်း မသေချာဘူးလား။ သင်မှတ်ပုံတင်ထားသည့် အခြေအနေကို [voterlookup.elections.ny.gov](http://voterlookup.elections.ny.gov) တွင် ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုပါ။
  - သင့်အနေဖြင့် အမေရိကန် တပ်မတော်မှ ဂုဏ်သက္ကရာဇ်ဆွဲဆင်းလာသူဖြစ်ပါက သို့မဟုတ် အောက်တိုဘာလ 8 ရက် နောက်ပြီး US နိုင်ငံသားဖြစ်လာသူ ဖြစ်ပါက အောက်တိုဘာလ 23 ရက်နေ့ထိ Board of Elections တွင် လူကိုယ်တိုင် မှတ်ပုံတင်နိုင်ပါသည်။
- အောက်တိုဘာ 18- ကြိုတင်ဆန္ဒမဲ လျှောက်လွှာကို စာတိုက်မှ၊ အွန်လိုင်းပေါ်တည်း၊ အီးမေးလ် သို့မဟုတ် ဖက်စ်မှတစ်ဆင့် Board of Elections က နောက်ဆုံးလက်ခံမည့် နေ့ရက်။
- အောက်တိုဘာ 23-31- ကြိုတင်မဲ
- နိုဝင်ဘာ 1- ကြိုတင်ဆန္ဒမဲအတွက် လူကိုယ်တိုင် လျှောက်ထားရမည့် နောက်ဆုံးရက်
- နိုဝင်ဘာလ 2 ရက်- မဲဆန္ဒလွှာ စာတိုက်တံဆိပ် နောက်ဆုံးရက်။ နိုဝင်ဘာလ 9 ရက်ထက် နောက်မကျဘဲ ဒေသတွင်း ရွေးကောက်ပွဲ ဘုတ်အဖွဲ့က လက်ခံရရှိရမည်။ စစ်တပ် မဲဆန္ဒရှင် ကြိုတင်မဲများ အနေဖြင့် နိုဝင်ဘာလ 15 ရက်ထက် နောက်မကျဘဲ လက်ခံရရှိရမည်။
- နိုဝင်ဘာလ 2 ရက်- မဲဆန္ဒလွှာကို ဒေသတွင်း ရွေးကောက်ပွဲ ဘုတ်အဖွဲ့ သို့မဟုတ် သင့်နိုင်ငံအတွင်းရှိ မဲရုံရှိရာနေရာသို့ လူကိုယ်တိုင် နောက်ဆုံးပေးရမည့်ရက်။

### မဲပေးဖို့ စာရင်းသွင်းရန်

- NYS ရွေးကောက်ပွဲဘုတ်အဖွဲ့- [www.elections.ny.gov/VotingRegister.html](http://www.elections.ny.gov/VotingRegister.html)
- NYC ရွေးကောက်ပွဲဘုတ်အဖွဲ့- [vote.nyc/page/register-vote](http://vote.nyc/page/register-vote)
- အွန်လိုင်းမှာ စာရင်းပေးသွင်းခြင်း (သင့်တွင် NYS ယာဉ်မောင်းလိုင်စင်၊ ပါမစ် သို့မဟုတ် ယာဉ်မောင်းမဟုတ်သည့် ID ရှိပါက)- [voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter](http://voterreg.dmv.ny.gov/MotorVoter)

## မဲပေးခြင်းဆိုင်ရာ သင့်အခွင့်အရေးများ

- မဲပေးမည့်သူများအနေဖြင့် ၎င်းတို့၏နေရပ်လိပ်စာဖြင့် အစောပိုင်းမဲပေးရာ နေရာတစ်ခုတွင် စာရင်းပေးသွင်းထားသည့် နယူးယောက်မြို့တော်မှလွဲပြီး ၎င်းတို့ နေထိုင်ရာ ကောင်တီအတွင်းရှိ မည်သည့် အစောပိုင်း မဲပေးစင်တာများတွင်မဆို ဝင်ရောက် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။
- သင်က မဲပေးခွင့်ရှိသူဖြစ်ပြီး မဲပေးရန် အချိန်မီ စာရင်းပေးသွင်းထားသော်လည်း မဲဆန္ဒရှင်စာရင်းတွင် သင့်နာမည်မတွေ့ရပါက ယာယီ သို့မဟုတ် ကျမ်းကျိန်လွှာ မဲလက်မှတ်တစ်ခုကို တောင်းဆိုနိုင်ပါသည်။
- သင်က ပထမဆုံးအကြိမ်အဖြစ် မဲပေးခြင်းဖြစ်ပါက မဲပေးသည့်အခါ ID ပြစရာမလိုပါ။
- သင့်အနေဖြင့် အိမ်ရာမဲ့ဖြစ်နေစေကာမူ မဲပေးခွင့် ရှိပါသည်။
- အချို့သောအခြေအနေမျိုးတွင် သင်က ပြင်းထန် ကြီးလေးသည့် ပြစ်မှုတစ်ခု ကျူးလွန်ထားသည့်တိုင် မဲပေးခွင့်ရှိဆဲဖြစ်ပါသည်။
- အချို့သောအခြေအနေမျိုးတွင် သင်က ပြင်းထန် ကြီးလေးသည့် ပြစ်မှုတစ်ခု ကျူးလွန်ထားသည့်တိုင် မဲပေးခွင့်ရှိဆဲဖြစ်ပါသည်။
- မဲပေးခွင့်အတွက် လိုအပ်သည်များကို သိရှိနိုင်ရန် အတွက်- [nycrcfb.info/nyc-votes/how-to-vote/know-your-rights](http://nycrcfb.info/nyc-votes/how-to-vote/know-your-rights)
- နယူးယော့ခံပြည်နယ်အတွင်းရှိ အချို့သော အလုပ်သမားများ အနေဖြင့် မဲပေးနိုင်ရန်အလို့ငှာ လစာပေးသည့် အလုပ်ချိန် နှစ်နာရီ ကင်းလွတ်ခွင့် ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ အကျိုးဝင်မှု ရှိ/မရှိ စစ်ဆေးရန် ဝင်ကြည့်ပါ- [www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf](http://www.elections.ny.gov/NYSBOE/elections/TimeOffToVoteFAQ.pdf)

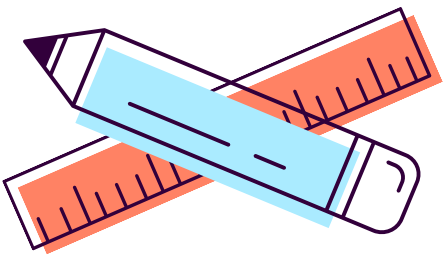




# စီးပွားရေး 1/2

## ဟာရီကိန်း Ida ကြောင့် ထိခိုက်ခံစားရသော နယူးယောက် ပြည်နယ်သူ/သားများအတွက် SBA သဘာဝဘေး အထောက်အပံ့

- အသေးစား စီးပွားရေး စီမံခန့်ခွဲရေးအနေဖြင့် ဟာရီကိန်း Ida ကြောင့် ထိခိုက်ခံစားရသည့် နယူးယောက် ပြည်နယ်သူ/သားများ အတွက် အမြတ်ငွေနှည်းသည့် သဘာဝဘေး အထောက်အကူပြု ချေးငွေ ပေးအပ်လျက် ရှိပါသည်။
- စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ပုဂ္ဂလိက အကျိုးအမြတ် မယူသည့် မည်သည့်အဖွဲ့အစည်းမဆို သဘာဝဘေးကြောင့် ပျက်စီးခဲ့ရသော သို့မဟုတ် ဖျက်ဆီးခံရသော အိမ်ခြံမြေ၊ စက်ယန္တရားနှင့် အခြား စီးပွားရေး ပိုင်ဆိုင်မှုများကို ပြန်လည်ပြင်ဆင်ရန် သို့မဟုတ် အစားထိုးရန်အတွက် \$2 မီလီယံ ချေးနိုင်မည် ဖြစ်သည်။
- လျှောက်ထားသူများအနေဖြင့် Electronic Loan Application (ELA) ကို SBA ၏ လုံခြုံသည့် ဝက်ဘ်ဆိုဒ် [disasterloanassistance.sba.gov](https://disasterloanassistance.sba.gov) မှတစ်ဆင့် အွန်လိုင်းမှ လျှောက်ထားနိုင်ပြီး SBA ကြေညာချက် #17147 အောက်တွင် လျှောက်ထားသင့်ပါသည်။
- စီးပွားရေး လုပ်ငန်းရှင်များနှင့် တစ်ဦးချင်းအနေဖြင့် အချက်အလက်များနှင့် ချေးငွေ လျှောက်လွှာများကို SBA ၏ ဖောက်သည် ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ [1-800-659-2955](tel:1-800-659-2955) မှ တစ်ဆင့် ခေါ်ဆိုနိုင်ပါသည်။



## NYC သိရှိရန် အချက်များ

- ဩဂုတ်လ 17 ရက်နေ့မှစပြီး အသက် 12 နှင့်အထက် လူတိုင်း နယူးယောက်မြို့အတွင်း အိမ်တွင်း စားသောက်မှု၊ အိမ်တွင်း ကြံ့ခိုင်မှုနှင့် အိမ်တွင်းပျော်ဖြေမှု စသည်တို့အတွက် အနည်းဆုံး COVID-19 ကာကွယ်ဆေးတစ်လုံး ထိုးနှံထားသည့် အထောက်အထား ပြသရန်လိုအပ်သည်။ အဆိုပါနေရာများရှိ ဝန်ထမ်းများလည်း ကာကွယ်ဆေး ထိုးထားရမည်ဟု ဆိုလိုခြင်းလည်း ဖြစ်သည်။
- အသေးစား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများနှင့် ပတ်သက်ပြီး ပိုမိုသိရှိရန်နှင့် ဘာသာပြန်ထားသော ပုံစာများနှင့် လမ်းညွှန်ချက်များ ရရှိနိုင်ရန်အတွက် [nyc.gov/keytonyc](https://nyc.gov/keytonyc) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

## NYS ကပ်ရောဂါဆိုင်ရာ အသေးစားစီးပွားရေး ပြန်လည်ကုစားမှု အထောက်အပံ့

- နယူးယောက်ပြည်နယ်အနေဖြင့် COVID-19 ကပ်ရောဂါကြောင့် ထိခိုက်ခဲ့ရသော 2019 ခုနှစ်၊ မတ်လ 1 ရက်နေ့မှတိုင်ခင် လည်ပတ်ခဲ့သည့် အသေးစား စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအတွက် ထောက်ပံ့ရေး အစီအစဉ်တစ်ခုကို ကြေညာခဲ့ပါသည်။ ထောက်ပံ့ကြေးမှာ 2019 ခုနှစ် စုစုပေါင်းရငွေများအပေါ် မူတည်ပြီး \$5,000 မှ \$50,000 ထိ သတ်မှတ်ထားသည်။
- လျှောက်လွှာများကို ယခုပင် ဖွင့်လှစ်လိုက်ပါပြီ။ [nysmallbusinessrecovery.com](https://nysmallbusinessrecovery.com) တွင် ဝင်ရောက်လျှောက်ထားပါ။
- ရရှိထားသည့် ချေးငွေများကို COVID-19 ဆက်စပ် ဆုံးရှုံးမှုများ သို့မဟုတ် 2020 ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ 1 ရက် နှင့် 2021 ခုနှစ်၊ ဧပြီလ 1 ရက်နေ့အကြား ဖြစ်ပွားခဲ့သည့် ကုန်ကျမှုများအတွက် အသုံးပြုရမည် ဖြစ်သည်။
- အခမဲ့လျှောက်ထားနိုင်ရေး အကူအညီပေးသည့် သင့်ဧရိယာအတွင်းက အဖွဲ့အစည်းတစ်ခုကို ရှာဖွေရန်- [nysmallbusinessrecovery.com/partners/county](https://nysmallbusinessrecovery.com/partners/county)

## မစားသောက်ဆိုင် ပြန်လည်ဖွင့်လှစ်ရေး အခွန်ငွေ

- အနည်းဆုံးရက်ပေါင်း 30 ဆက်တိုက် လိမ္မော်ရောင် သို့မဟုတ် အနီရောင်ငွေအဖြစ် NYS ကျန်းမာရေးဌာနက သတ်မှတ်ပေးထားသော နယူးယောက်မြို့တော် သို့မဟုတ် နယူးယောက်ပြည်နယ် အတွင်းက အသေးစားဖြစ်သော၊ ပုဂ္ဂလိက ပိုင်ဆိုင်သော စားသောက်ဆိုင်များအတွက်။
- ယခု \$35 မီလီယံ အစီအစဉ်အနေဖြင့် COVID-19 ကြောင့် ထိခိုက်ခဲ့ရသော စားသောက်ဆိုင်များအား ဝန်ထမ်းများ အလုပ်ခွင်သို့ ပြန်လည်ခေါ်ယူနိုင်ရန်နှင့် NYS စားသောက်ဆိုင်များတွင် အလုပ်သမား ငှားရမ်းမှုများ တိုးမြှင့်နိုင်ရန်အတွက် အားပေးခြင်း ဖြစ်သည်။
- အရည်အချင်းပြည့်မီသော စီးပွားရေးလုပ်ငန်းများအနေဖြင့် အလုပ်သမားအသစ် ငှားရမ်းမှု တစ်ခုစီအတွက် အခွန်ငွေ \$5,000 နှင့် စီးပွားရေးလုပ်ငန်း တစ်ခုစီအတွက် \$50,000 အကျိုးဝင်ပါသည်။
- နောက်ထပ် အသေးစိတ် အချက်အလက်များအတွက်- [esd.ny.gov/restaurant-return-work-tax-credit](https://esd.ny.gov/restaurant-return-work-tax-credit) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

## မကြာမီတွင် ရရှိမည့် နောက်ဆက်တွဲ စားသောက်ဆိုင် ပြန်လည်ထူထောင်ရေး အစီအစဉ်များ

- NYS စားသောက်ဆိုင် ဒဏ်ခံနိုင်မှု အစီအစဉ်
  - စိတ်သောက ရောက်နေသော၊ ကိုယ်စားပြုခြင်းမရှိသော လူ့အဖွဲ့အစည်းများအတွက် အစားအသောက် ထောက်ပံ့ပေးနေသည့် စားသောက်ဆိုင်များကို ကူညီနိုင်ရန်အတွက် \$25 မီလီယံ ထောက်ပံ့ရေးရန်ပုံငွေ စီစဉ်ထားပါသည်။
  - ထောက်ပံ့ရေး ရန်ပုံငွေများကို အစားအသောက် ကုန်ကျစရိတ်များ၊ အားနည်းချက်ရှိသူများအတွက် အစားအသောက် ပြင်ဆင်ပေးခြင်းနှင့် ပို့ဆောင်ရေး ကုန်ကျစရိတ်များအတွက် သာ ခွင့်ပြုမည်ဖြစ်သည်။
- အသေးစား စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အရင်းအမြစ်များအတွက် [nycic.me/2Sznl6Q](https://nycic.me/2Sznl6Q) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

# စီးပွားရေး 2/2

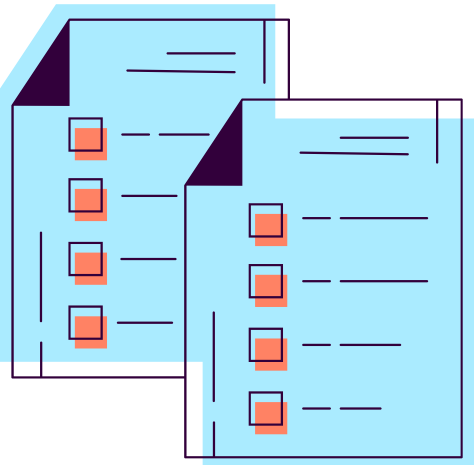
**အစိုးရဝန်ထမ်း လျော့ချမှုအစီအစဉ်တွင် ပါဝင်ခံရသည့် အလုပ်သမားများအတွက် ရန်ပုံငွေလျှောက်လွှာများ လက်ခံနေပြီ ဖြစ်ပါသည်။**

**အဆိုပါ ပထမဆုံးသော အစီအစဉ်အနေဖြင့် အလုပ်သမားများထံသို့ ငွေသားထောက်ပံ့မှုများကို တိုက်ရိုက်လုပ်ဆောင်ပေးသွားမည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်လက်မဲ့ အကျိုးခံစားခွင့်များ သို့မဟုတ် ဖက်ဒရယ် COVID-19 ဆက်စပ် ဝင်ငွေသက်သာ ချောင်ချိရေးအတွက် အရည်အချင်းပြည့်မီမှု မရှိသည့် အလုပ်သမားများဖြစ်ပါသည်။**

**ဖယ်ထုတ်ထားသော အလုပ်သမား ရန်ပုံငွေ**

- နယူးယောက်ပြည်နယ်အနေဖြင့် တစ်ကြိမ်သုံး အကျိုးသက်ရောက်မှု ရှိသည့် ကျသင့်ငွေ ထောက်ပံ့နိုင်ရန်အတွက် \$2.1 ဘီလီယံကို အရန် ထားရှိခဲ့သည် (2020 ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ 27 ရက်နေ့မှ 2021 ခုနှစ်၊ ဧပြီလ 1 ရက်နေ့ထိ) ၎င်းမှာ COVID-19 ကပ်ရောဂါ ကာလအတွင်း အလုပ်အကိုင် ဆုံးရှုံးသွားသော သို့မဟုတ် ဝင်ငွေဆုံးရှုံးသွားသော အလုပ်သမားများ အကျိုးခံစားခွင့်ရန် ဖြစ်ပါသည်။
- [dol.ny.gov/EWF](https://www.dol.ny.gov/EWF) တွင် လျှောက်လွှာများ လက်ခံနေပြီဖြစ်ပါသည်။
  - လျှောက်လွှာများအတွက် ကူညီဆောင်ရွက်မှုများသည် နယူး ယောက်အတွင်း 60 ထက်မကသော လူမှုအခြေစိုက် အဖွဲ့ အစည်းများတွင် ရရှိနိုင်ပါသည်။ စိတ်ချရသော အဖွဲ့အစည်းများ အတွက် [dol.ny.gov/CBOlist](https://www.dol.ny.gov/CBOlist) တွင် ကြည့်ရှုနိုင်သည့် သို့မဟုတ် သင့်အနီးအနားတွင် ရှာဖွေနိုင်ရန် [877-393-4697](tel:877-393-4697) သို့ခေါ်ဆိုပြီး ကိုယ်စားလှယ်ဖြင့် စကားပြောနိုင်ပါသည်။
- အကျိုးခံစားခွင့်ရန်အတွက် သင့်အနေဖြင့် အောက်ပါတို့နှင့် ပြည့်မီရ မည်ဖြစ်သည်-
  - လက်ရှိတွင် နယူးယောက်မြို့တွင် နေထိုင်နေသူ
  - 2020 ပြည့်နှစ်၊ မတ်လ 27 ရက်မတိုင်ခင် နယူးယောက်တွင် နေထိုင်နေသူ
  - အောက်ဖော်ပြပါ အခြေအနေများကြောင့် 2020 ပြည့်နှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလနောက်ပိုင်း လုပ်ခလစာ သို့မဟုတ် ဝင်ငွေ ဆုံးရှုံးခဲ့ သူ-
    - COVID-19 ကြောင့် အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်ခြင်း၊ တပိုင်းတစ အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်ခြင်း သို့မဟုတ် အလုပ်လုပ်နိုင်စွမ်း မရှိ ခြင်း
    - COVID-19 ကြောင့် မိသားစု၏ ငွေရှာသူ သို့မဟုတ် မိသားစု၏ အဓိက ငွေရှာသည့်ပုဂ္ဂိုလ်က သေဆုံးသွားခြင်း သို့မဟုတ် မသန်စွမ်းဖြစ်ခြင်း
  - အလုပ်လက်မဲ့ အာမခံ သို့မဟုတ် ဖက်ဒရယ် COVID-19 ဆက်စပ် ဝင်ငွေ သက်သာချောင်ချိရေးအတွက် အကျိုးမဝင်ပါ က
  - ဥပဒေ၏ သက်ရောက်သည့် ရက်စွဲမတိုင်မီ ပြီးခဲ့သည့် 12 လတာ ကာလအတွင်း \$26,208 ထက်ပိုပြီး ဝင်ငွေမရရှိခဲ့ခြင်း

- အလုပ်သမားများအနေဖြင့် အကျိုးခံစားခွင့် နှစ်ခုတည်းမှ တစ်ခု အတွက် အကျိုးခံစားခွင့် ဖြစ်ပါသည်
  - အဆင့်တစ်- အခွန်မတိုင်မီ အကျိုးခံစားခွင့် \$15,600 (ရက်သတ္တပတ် 52 ပတ်တွင် တစ်ပတ်လျှင် \$300 နှင့် ညီမျှ သော)
  - အဆင့် နှစ်- အခွန်မတိုင်မီ အကျိုးခံစားခွင့် \$3,200 (ဖက် ဒရယ် ထောက်ပံ့ရေး စစ်ဆေးမှု သုံးခု၏ စုစုပေါင်း နှင့် ညီမျှ သော)
- ဥပဒေ အကောင်အထည်ဖော် ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုင်ရာ နောက်ထပ် အချက်အလက်များနှင့် အိတ်ဒီတပ်များ အတွက်- [fundexcludedworkers.org](https://www.fundexcludedworkers.org)



**အလုပ်လက်မဲ့ နှင့် ကပ်ရောဂါအတွက် ဖယ်ဒရယ် အကျိုးအမြတ် သက်တမ်းကုန်ဆုံးခြင်း**

- စက်တင်ဘာ 5 ရက်၊ 2021 တွင် ဖယ်ဒရယ် အလုပ်လက်မဲ့ ခံစား ခွင့် အစီအစဉ်အများစုသည် သက်တမ်းကုန်ဆုံးမည် ဖြစ်ပါသည်။ သက်တမ်းကုန်ဆုံးမည့် ဖယ်ဒရယ်ခံစားခွင့် အစီအစဉ်များမှာ-
  - ကပ်ရောဂါဆိုင်ရာ အလုပ်လက်မဲ့ အထောက်အကူပြု (PUA)
  - ကပ်ရောဂါဆိုင်ရာ အရေးပေါ် အလုပ်လက်မဲ့ ထောက်ပံ့ကြေး (PEUC)
  - သက်တမ်းတိုး အကျိုးအမြတ် (EB)
  - \$300 တန် ဖယ်ဒရယ် ကပ်ရောဂါ အလုပ်လက်မဲ့ ထောက်ပံ့ကြေး (FPUC)
- အလုပ်လက်မဲ့ အာမခံကြေး (UI) အကျိုးအမြတ်များသည် အကျိုးခံစားခွင့်သော လျှောက်ထားမှုများအတွက် ဆက်လက် ပေးအပ် သွားမည် ဖြစ်ပါသည်-
  - စက်တင်ဘာ 5 ရက်၊ 2021 နောက်ပိုင်း အတွက် UI ကို အကျိုးခံစားခွင့်ရရှိသူ ထည့်သွင်းစဉ်းစားနိုင်ရန် လျှောက်ထားသူ သည် အလုပ်လက်မဲ့ဖြစ်ရန်လိုပြီး အကျိုးခံစားခွင့်သည့် ပထမ ဆုံး 26 ပတ်အတွင်း (သို့မဟုတ် အကျိုးသက်ရောက်မှု 104 ရက်အတွင်း) ဖြစ်ရန် လိုအပ်ပါသည်။
- အချက်အလက်များ ပိုမိုသိရှိလိုပါက [dol.ny.gov/fedexp](https://www.dol.ny.gov/fedexp) သို့ သွားရောက်လေ့လာပါ။

# သင့်အခွင့်အရေးများကို သိပါ



အသင်းအဖွဲ့ဝင်များနှင့် မိတ်ဖက်များအနေဖြင့် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးနှင့် အကောက်ခွန်ဆိုင်ရာ အခွင့်အာဏာ (ICE) နှင့် အခြား ဥပဒေရေးရာ စိုးမိုးရေးတိုင်းအတွက်၎င်းတို့၏ အခွင့်အရေးများကို သတိပြုသင့်ပါသည်။

## ICE နှင့် ဆက်သွယ်ဆောင်ရွက်ခြင်း

- ICE အနေဖြင့် သင် သို့မဟုတ် သင်သိသော သူတစ်ဦးထံ ချဉ်းကပ်လာပါက အောက်ပါတို့ကို လုပ်ဆောင်ရန် မှတ်သားပါ-
  - ICE အေးဂျင့်များက ၎င်းတို့ကိုယ်ကို မည်သို့ မိတ်ဆက်သနည်း။
  - ၎င်းတို့က ရဲအဖြစ် ဟန်ဆောင်ခြင်းရှိသလား သို့မဟုတ် မည်သူမည်ဝါဖြစ်ကြောင်း ပြောဖို့ ငြင်းဆိုပါသလား။
  - ICE က မည်သည့်အရာများ ပြောဆိုခဲ့သနည်း။
  - ၎င်းတို့အနေဖြင့် နေအိမ်အတွင်းသို့ ဝင်ရောက်ရန်အတွက် လိမ်ညာမှု လုပ်ဆောင်ခဲ့သလား၊ တစ်စုံတစ်ခု အဖြစ် အသွင်ယူခဲ့သလား သို့မဟုတ် နှုတ် သို့မဟုတ် ကိုယ်/လက် အင်အားသုံးခြင်းများ ရှိခဲ့ပါသလား။
  - သဘောတူညီချက် ပေးခဲ့ပါသလား။
  - ဝင်ရောက်ရန် သို့မဟုတ် ရှာဖွေရန် သဘောတူညီချက် မပေးသည့်အခါ ICE အေးဂျင့်များက မည်သို့ တုံ့ပြန်ခဲ့သနည်း။
- ဥပဒေ သို့မဟုတ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ အခွင့်အာဏာနှင့် ပတ်သက်ပြီး ဆောင်ရွက်မှုတိုင်းတွင် မမေ့ရမည့် အရေးကြီးဆုံးဖြစ်သော လက်တွေ့လုပ်ဆောင်မှုများမှာ-
  - စိတ်အေးအေးထားပါ
  - တိတ်တဆိတ်နေပါ (သင်မွေးဖွားသည့်နေရာ သို့မဟုတ် အမေရိကန်ပြည်ထောင်စုအတွင်းသို့ ရောက်ရှိလာပုံတို့ကို မပြောပါနှင့်)
  - အသေးစိတ် အချက်အလက်များနှင့် နာမည်များကို မှတ်ထားပါ
  - မပြေးပါနှင့်
  - မည်သည့်စာရွက်စာတမ်းကိုမဆို လက်မှတ်မထိုးမီ သို့မဟုတ် မည်သည့်မေးခွန်းကိုမျှ မဖြေဆိုမီ သင့် ရှေ့နေနှင့် စကားပြောဖို့ တောင်းဆိုပါ
  - ပြောဆိုသည့်အခါ မလိမ်ပါနှင့်
  - သင့်အိမ်သည် အခြား အများပြည်သူဆိုင်ရာ နေရာများတွင် မရှိသည့် အထူးအကာအကွယ်များ ရှိနေပါသည်။ အများပြည်သူနှင့် ကိုယ်ပိုင်နေရာများအကြားက ခြားနားချက်ကို နားလည်ခြင်းက သင့်အား လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ စိုးမိုးရေး လုပ်ဆောင်မှုကြောင့် ရရှိလာမည့် စိတ်ဖိစီးမှုများကို ထိန်းသိမ်းနိုင်ပြီး ထိခိုက်မှုကို ရှောင်ရှားနိုင်သည့် အလားအလာရှိပါသည်။

## ထိလွယ်ရှလွယ်သော နေရာများ

- ICE က လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ စိုးမိုးမှုများ လုပ်ဆောင်လို့မရ လေ့ရှိသည့် တချို့သောနေရာများနှင့် အခြေအနေများ ရှိပါသည်။ ၎င်းတို့ကို “ထိလွယ်ရှလွယ်သော နေရာများ” ဟု ခေါ်ပါသည်။
- ဥပမာ- ကျောင်းများ၊ ဆေးရုံများ၊ ဘာသာရေး အဖွဲ့အစည်းများ၊ မင်္ဂလာဆောင်၊ လူထုဆန္ဒပြပွဲများ နှင့် အသုဘများ စသည့် လူအများ ရှိသည့်နေရာများ။
- ၎င်းက ICE မူဝါဒတစ်ခုဖြစ်ပြီး အချိန်မရွေး ပြောင်းလဲနိုင်သည်ကို သိထားဖို့ အရေးကြီးပါသည်။
- 2020 ပြည့်နှစ်၊ ဒီဇင်ဘာတွင် မြို့တော်ဝန် Cuomo က ဖက်ဒရယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး စိုးမိုးရေးသည် မြို့တော်နှင့် အခြား မြို့နယ်စီမံခန့်ခွဲရေးများ အပါအဝင် နယူးယောက်ပြည်နယ်တရားရုံးများတွင် ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ၏ အမှုများ ထွက်ပေါ်လာခြင်းကို အဟန့်အတားဖြစ်စေသည့် ရှေ့ပြည်ပြဿနာကို ဖြေရှင်းရန်အလို့ငှာ Protect Our Courts Act ကို လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့ပါသည်။
- ယခုဆိုလျှင် ICE အနေဖြင့် တရားရုံးက ထုတ်ပေးသည့် ဝရမ်းမပါဘဲ ပြည်နယ်၊ မြို့တော်နှင့် မြို့နယ်စီမံခန့်ခွဲရေးများတွင် လူများကို ဖမ်းဆီးခြင်းများ ဆက်လက်ပြုလုပ်နိုင်ခြင်းမရှိတော့ဘဲ ပြည်နယ်၊ မြို့တော်နှင့် မြို့နယ်စီမံခန့်ခွဲရေးများသို့ သွားလာခြင်း သို့မဟုတ် ထွက်ခွာခြင်း လုပ်ဆောင်သူများကို ဖမ်းဆီးခြင်းလည်း လုပ်ဆောင်နိုင်ခြင်း မရှိတော့ချေ။

တိုက်ခိုက်ခံရခြင်းကို အစီရင်ခံရန်အတွက် လူဝင်မှု ကြီးကြပ်ရေး ကာကွယ်ရေး ပရောဂျက် (IDP) သို့ [212-725-6422](tel:212-725-6422) မှတ်စာဆင့် ခေါ်ဆိုပါ။

လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက်များနှင့် လွှဲပြောင်းမှုများကို သိရှိနိုင်ရန်အတွက် NYS Office for New Americans သို့ [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636) မှတ်စာဆင့် ခေါ်ဆိုပါ။

# အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများ

ပြီးခဲ့သည့်လများအတွင်းက လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး အသင်းအဖွဲ့၏ အဖွဲ့ဝင်များအပေါ် အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများ မြင့်တက်လာသည်ကို တွေ့ရပါသည်။

## အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများဆိုသည်မှာ အဘယ်နည်း။

- အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုတစ်ခုဆိုသည်မှာ ဘက်လိုက်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်လာသော တိုက်ခိုက်မှု တစ်ခုဖြစ်သည်။
- လူမျိုး၊ အသားအရောင်၊ မူလနိုင်ငံသားဖြစ်မှု၊ မျိုးရိုး၊ ကျား/မ၊ ဘာသာရေး၊ ဘာသာရေး အလေ့အထများ၊ အသက်အရွယ်၊ မ သန်စွမ်းမှု သို့မဟုတ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ တိမ်းညွတ်မှုတို့နှင့် ပတ်သက် သည့် အမြင် သို့မဟုတ် ယုံကြည်ချက်ကြောင့် တစ်စုံတစ်ဦးကို ပစ်မှတ် ထားကျူးလွန်သည့်အခါ သို့မဟုတ် ထိုသို့သော အမြင် သို့မဟုတ် ယုံကြည်ချက်ကြောင့် ကျူးလွန်သော ပြစ်မှုတစ်ခုခုကို အမုန်းပွား သော ပြစ်မှုဟု ခေါ်ပါသည်။
- မြို့တော်ဝန် Cuomo အနေဖြင့် နယူးယောက် ပြည်နယ်အတွင်း ဘက်လိုက်မှုကို ဖြစ်စေသည့် ခြိမ်းခြောက်ခြင်း၊ နှောင့်ယှက်ခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်ခြင်းဆိုင်ရာ အစီရင်ခံစာများ တိုးမြှင့်လာခြင်းကို တွန်းလှန်နိုင်ရန်အတွက် အမုန်းပွားသောပြစ်မှု စစ်ဆေးရေးအဖွဲ့ကို ဖွဲ့စည်းခဲ့ပါသည်။
- အမုန်းပွားသော ပြစ်မှုများကို အစီရင်ခံသည့်အခါ သင့် အတွေ့အကြုံ၊ မည်သူဖြစ်ပါဖြစ်ကြောင်းနှင့် အခြားသော အရာများ နှင့်ပတ်သက်သည့် အားလုံးသော အချက်အလက်များကို လျှို့ဝှက် အဖြစ် ထားရှိပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်အနေဖြင့် တစ်စုံတစ်ဦးက အမုန်းပွားသောပြစ်မှုကို လုပ်ဆောင်နေခြင်း သို့မဟုတ် လုပ်ဆောင်ခံရခြင်းကို တွေ့မြင်ရပါက ၎င်းဖြစ်စဉ်ကို ရဲဌာနသို့ အစီရင်ခံပြီး နယူးယောက် လူ့အခွင့်အရေးဌာနသို့ ဆက်သွယ်ပါ။ **1-888-392-3644** ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် **813336** သို့ “HATE” ဟု စာတိုပေးပို့ပါ။

သင် သို့မဟုတ် သင်သိထားသူ တစ်ဦးဦးက ပြစ်မှု၏ သားကောင်ဖြစ်ခဲ့ပါက **NYS Office of Victim Services** အနေဖြင့် ဆေးဘက်ဆိုင်ရာ ကျသင့်ငွေများ၊ ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းမှု ကုန်ကျစရိတ်များ၊ မြေမြှုပ်သင်္ဂြိုဟ်ခြင်းနှင့်အသုဘ ကုန်ကျစရိတ်များ၊ ဆုံးရှုံးသွားသော လုပ်ခလစာများ နှင့် အခြားသော ထောက်ပံ့မှု အမျိုးအစားများကို ကူညီဆောင်ရွက်သွားမည်ဖြစ်သည်။ **1-800-247-8035** ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် **ovs.ny.gov** တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

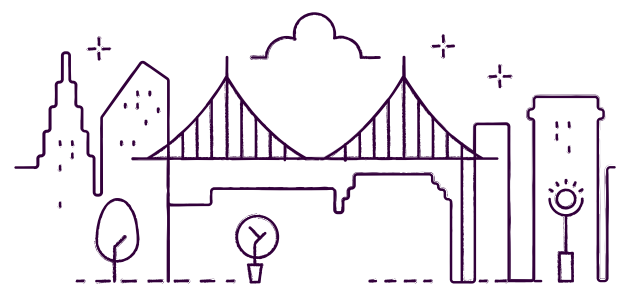
## NYC နှင့် အခြားသော ကောင်တီများတွင် နေထိုင်သူများအတွက်

NYC အတွင်း-

- အများပြည်သူဆိုင်ရာ ဗဟိုတရားရုံးရှေ့နေ
  - [212-669-7250](tel:212-669-7250)
- Manhattan ခရိုင်အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ် ရှေ့နေ
  - [212-335-3100](tel:212-335-3100)
  - [manhattanda.org/victim-resources/hate-crimes](http://manhattanda.org/victim-resources/hate-crimes)
- Brooklyn ခရိုင်အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ် ရှေ့နေ
  - [718-250-4949](tel:718-250-4949)
  - [brooklynda.org/hate-crimes-bureau](http://brooklynda.org/hate-crimes-bureau)
- Queens ခရိုင်အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ် ရှေ့နေ
  - [718-286-6000](tel:718-286-6000)
- NYC လူ့အခွင့်အရေးကော်မရှင်
  - [718-722-3131](tel:718-722-3131)
  - [nyc.gov/cchr](http://nyc.gov/cchr)
- Safe Horizon ဒုက္ခသည် ထောက်ပံ့ရေး
  - [1-866-689-4357](tel:1-866-689-4357)

NYC ပြင်ပ-

- Nassau ကောင်တီ ခရိုင် အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ် ရှေ့နေ
  - [526-571-3505](tel:526-571-3505)
  - [nassauda.org](http://nassauda.org)
- Nassau ကောင်တီ ခရိုင် အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ် ရှေ့နေ၊ လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးရာ ကိစ္စရပ်များရုံး
  - [516-571-7756](tel:516-571-7756)
- Nassau ကောင်တီအလုပ်အမှုဆောင် Laura Curran
  - [516-571-3131](tel:516-571-3131)
- Suffolk ကောင်တီ ခရိုင်အကျိုးဆောင် ကိုယ်စားလှယ်ရှေ့နေ
  - [631-853-4161](tel:631-853-4161)
  - [suffolkcountyny.gov/da](http://suffolkcountyny.gov/da)
- Suffolk ကောင်တီ ရဲဌာန၊ Hate Crimes Unit
  - [631-852-6323](tel:631-852-6323)
- Suffolk ကောင်တီ၊ လူနည်းစု ရေးရာ ဌာန
  - [631-853-4738](tel:631-853-4738)
- Westchester ကောင်တီ၊ လူ့အခွင့်အရေး ကော်မရှင်
  - [914-995-7710](tel:914-995-7710)
  - [humanrights.westchestergov.com](http://humanrights.westchestergov.com)



# နယူးယောက်ပြည်နယ် အရင်းအမြစ်များ



## အမေရိကန်နိုင်ငံသား အသစ်များအတွက် NYS ရုံး

- သင် သို့မဟုတ် သင်သိသော တစ်စုံတစ်ဦးအနေဖြင့် အခမဲ့ ဥပဒေ ရေးရာ အထောက်အပံ့ လိုအပ်နေပါက ဟော့လိင်းနံပါတ် [1-800-566-7636](tel:1-800-566-7636) ကို ခေါ်ဆိုပါ။ ခေါ်ဆိုမှုတိုင်းကို လျှို့ဝှက်အဖြစ် ထားရှိ ပေးပါသည်။ ဘာသာစကားပေါင်း 200 ကျော်ဖြင့် ကူညီပေးနေပါသည်။

## NYS ကျန်းမာရေးဌာန

- COVID-19 ကပ်ရောဂါနှင့် ပတ်သက်ပြီး နောက်ဆုံးရ အချက်အလက်များအတွက် ဟော့လိင်းနံပါတ် [1-888-364-3065](tel:1-888-364-3065) ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် [ny.gov/coronavirus](http://ny.gov/coronavirus) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။
- [ny.gov/vaccine](http://ny.gov/vaccine) သို့ ဝင်ရောက်လေ့လာပြီး နယူးယောက်အတွင်းရှိ COVID-19 ကာကွယ်ဆေး အချက်အလက်များကို ရယူပါ။
- ကျန်းမာရေးအာမခံ လျှောက်ထားပါ- [1-855-355-5777](tel:1-855-355-5777) ကိုခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov) တွင် ဝင်ရောက်လေ့လာပါ။

## NYS စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးရုံး

- စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဝန်ဆောင်မှုများနှင့် ပတ်သက်သည့် မေးခွန်းများအတွက် သို့မဟုတ် စိတ်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး ဝန်ဆောင်မှု ထောက်ပံ့သူရှာဖွေရန်အတွက် [1-800-597-8481](tel:1-800-597-8481) ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် [omh.ny.gov](http://omh.ny.gov) ဝင်ရောက် လေ့လာပါ။
- သင့်အနေဖြင့် ကိုရိုနာဗိုင်းရပ်စ် အရေးပေါ်အခြေအနေကြောင့် စိုးရိမ်ထိတ်လန့်မှု ခံစားရပါက [1-844-863-9314](tel:1-844-863-9314) ကို ခေါ်ဆိုပါ။
- National Suicide Prevention Lifeline: သင့် အသက် သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ဦး အသက် အန္တရာယ်ရှိပါက [911](tel:911) ကို ခေါ်ပါ။ သင့်အနေဖြင့် အကျပ်အတည်းနှင့်ရင်ဆိုင်နေရပြီး အကူအညီ ချက်ချင်းလိုအပ်ပါက [1-800-273-8255](tel:1-800-273-8255) ကို ခေါ်ပါ သို့မဟုတ် [741-741](tel:741-741) သို့ "GOT5" ဟု စာတို ပို့ပါ။
- အိမ်တွင်းအကြမ်းဖက်မှု- သင် သို့မဟုတ် တစ်စုံတစ်ဦးအား အခြား တစ်ဦးဦးက နှုတ်ဖြင့်ဖြစ်စေ၊ ကိုယ်/လက်ဖြင့်ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အလွဲသုံးစားလုပ်ခြင်း သို့မဟုတ် အခြားသော နည်းပရိယာယ်သုံးခြင်းဖြစ်စေ ထိန်းချုပ်ခံရပါက NYS Domestic Violence Hotline သို့ [1-800-942-6906](tel:1-800-942-6906) မှ တစ်ဆင့် ခေါ်ဆိုပါ။

## NYS အလုပ်သမားဌာန

- အလုပ်သမားဌာနသည် အလုပ်သမားများ၏ ဘေးကင်းမှုနှင့် ကျန်းမာရေး၊ လုပ်ခလစာနှင့် အလုပ်လုပ်သည့် အခြေအနေများကို ကာကွယ် မြှင့်တင်ရန် တာဝန်ရှိပါသည်။
- လုပ်ခလစာနှင့် အလုပ်ချိန်နာရီ ဥပဒေများ၊ လုပ်ငန်းခွင် ကျန်းမာရေးနှင့် ဘေးအန္တရာယ် ကင်းရှင်းရေး သို့မဟုတ် တိုင်ကြား ချက်ဖွင့်ခြင်း စသည်တို့နှင့်ပတ်သက်ပြီး သိရှိနိုင်ရန်အတွက် [1-888-469-7365](tel:1-888-469-7365) ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် [dol.ny.gov/safety-and-health](http://dol.ny.gov/safety-and-health) တွင် ဝင်ရောက် လေ့လာပါ။
- အလုပ်လက်မဲ့ အာမခံအတွက် အကူအညီရယူနိုင်ရန် [1-888-209-8124](tel:1-888-209-8124) ကို ခေါ်ဆိုပါ သို့မဟုတ် [dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance](http://dol.ny.gov/unemployment/unemployment-insurance-assistance) တွင် ဝင်ရောက် လေ့လာပါ။

## NYS လူ့အခွင့်အရေး ဌာန

- နယူးယောက်၏ လူ့အခွင့်အရေးဥပဒေအရ အသက်အရွယ်၊ လူမျိုး၊ မူလနိုင်ငံသားဖြစ်မှု၊ လိင်၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ တိမ်းညွတ်မှု၊ ကျား/မ အမှတ်အသား သို့မဟုတ် ဖော်ထုတ်မှု၊ အိမ်ထောင်ရှိ/မရှိ၊ မ သန်စွမ်း၊ စစ်တပ်ဆိုင်ရာ အဆင့်အတန်းနှင့် အခြားသော အဆင့်အတန်းများကြောင့် အလုပ်အကိုင်၊ နေအိမ်၊ ခရက်ဒစ်၊ ပညာရေး နှင့် အများပြည်သူ နေရာထိုင်ခင်းများ အတွက် ခွဲခြား ဆက်ဆံခြင်းကို တားမြစ်ထားပါသည်။
- သင့်အနေဖြင့် ခွဲခြားဆက်ဆံခြင်းခံရသည်ဟု ခံစားရပါက [1-888-392-3644](tel:1-888-392-3644) ကို ခေါ်ဆို၍ဖြစ်စေ သို့မဟုတ် [dhr.ny.gov](http://dhr.ny.gov) တွင် ဝင်ရောက်၍ဖြစ်စေ တိုင်ကြားစာ တင်သွင်းနိုင်ပါသည်။

## နယူးယောက်မြို့တော် COVID-19 အရင်းအမြစ်များ

- ဝန်ဆောင်မှု ထောက်ပံ့သူများကို ရှာဖွေနေသော သို့မဟုတ် အခြား အရင်းအမြစ်များ ရှာဖွေနေသော NYC အတွင်း နေထိုင်သူများ အနေဖြင့် အောက်ပါတို့မှတစ်ဆင့် တိုက်ရိုက် ရရှိနိုင်ပါသည်-
  - ပညာရေး- [nyc.org/covid-education-resources](http://nyc.org/covid-education-resources)
  - အလုပ်အကိုင်- [nyc.org/covid-employment-resources](http://nyc.org/covid-employment-resources)
  - ဘဏ္ဍာရေး- [nyc.org/covid-financial-resources](http://nyc.org/covid-financial-resources)
  - အစားအသောက်- [nyc.org/covid-food-resources](http://nyc.org/covid-food-resources)
  - ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှု- [nyc.org/covid-healthcare-resources](http://nyc.org/covid-healthcare-resources)
  - စီးပွားရေး လုပ်ငန်းသေး- [nyc.org/covid-small-business-resources](http://nyc.org/covid-small-business-resources)

ယခု တူးလ်ကစ် သို့မဟုတ် ၎င်းတွင်ပါဝင်သည့်  
အချက်အလက်များနှင့် ပတ်သက်ပြီး မေးမြန်းလိုသည်များ  
သို့မဟုတ် အကြံပြုချက်များရှိပါက ကျေးဇူးပြုပြီး  
အောက်ပါနေရာများထံ ဆက်သွယ်ပါ-

Bryan Lee  
blee@nyic.org

ယခုစာရွက်စာတမ်းအား အွန်လိုင်းဖြင့်လည်းကောင်း သို့မဟုတ်  
အခြားဘာသာစကားဖြင့်လည်းကောင်း ကြည့်ရှုလိုပါက  
[nyic.org/KYR](http://nyic.org/KYR) တွင် ဝင်ရောက် လေ့လာပါ သို့မဟုတ်  
ယခုကုဒ်ကို စကန်ဖတ်ပါ-



နယူးယောက်ပြည်နယ် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေးအဖွဲ့ (NYIC) သည်  
နယူးယောက်ပြည်နယ်အတွင်းရှိ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူပေါင်း  
200 ကျော်နှင့် ဒုက္ခသည် အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ အုပ်စုများကို  
ကိုယ်စားပြုသည့် အဖွဲ့အစည်းတစ်ခု ဖြစ်ပါသည်။

ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် နယူးယောက်ပြည်နယ်သည် ပိုမို  
အားကောင်းလာမည်ဟု မျှော်မှန်းပါသည် အကြောင်းမှာ  
လူတိုင်းကို ကြိုဆိုလက်ခံပြီး မျှမျှတတ  
ဆက်ဆံပေးသည့်အပြင် ၎င်းတို့၏ အိမ်မက်များကို  
ရှာဖွေနိုင်မည့် အခွင့်အရေးကို ပေးအပ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်သည်။  
ကျွန်ုပ်တို့၏ ဦးတည်ချက်မှာ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ၊  
အဖွဲ့ဝင်များနှင့် မိတ်ဖက်များ အားလုံး ရှင်သန်နိုင်ရန်  
ပေါင်းစည်းနိုင်ဖို့ ဖြစ်ပါသည်။



**New York Immigration Coalition**  
131 W 33rd St, Ste 610  
New York, NY 10001  
212 627 2227  
nyic.org